



JUSTITSMINISTERIET

Folketinget
Udlændinge- og Integrationsudvalget
Christiansborg
1240 København K
DK Danmark

Dato: 4. marts 2019
Kontor: Koncernstyringskontoret
Sagsbeh: Nikolaj Rævdal
Sagsnr.: 2019-0032/40-0241
Dok.: 1003322

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 387 (Alm. del), som Folketingets Udlændinge- og Integrationsudvalget har stillet til justitsministeren den 4. februar 2019. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Søren Søndergaard (EL).

Søren Pape Poulsen

/

Morten Eidner

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 7226 8400
F +45 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 387 (Alm. del) fra Folketingets Udlændinge- og Integrationsudvalget:

”I udbudsmaterialet til det tolkeudbud, der omtales i svar på UUI alm. del – spm. 248, opstilles tre kategorier for tolkenes kvalifikationsniveau. Vil ministeren oplyse, i hvilken af de tre kategorier man vil placere en person, der har dansk som eneste modersmål samt en bachelorgrad i et relevant fremmedsprog? I fald en sådan person ikke kan placeres i en af kategorierne, ønskes baggrunden herfor oplyst.”

Svar:

Justitsministeriet har til brug for besvarelsen af spørgsmålet indhentet en udtalelse fra Rigspolitiet, der har oplyst følgende:

”Rigspolitiet kan oplyse, at en person, der har dansk som eneste modersmål og en bachelorgrad i et fremmedsprog, ikke opfylder kriterierne for placering i en af de tre opstillede kategorier for tolke og oversættere på aftalen.

Der er nedsat en arbejdsgruppe bestående af repræsentanter fra samtlige myndigheder, som er omfattet af rammeaftalen. Arbejdsgruppen blev nedsat blandt andet med henblik på udarbejdelse af udbudsmaterialet og løbende opfølgning på implementeringen af rammeaftalen.

Under arbejdet i arbejdsgruppen blev det vurderet, at en bachelorgrad i et fremmedsprog som udgangspunkt ikke er tilstrækkeligt kompetencegivende til, at pågældende kan foretage tolkning i den nødvendige kvalitet, f.eks. i en retssag.”

Herudover kan Justitsministeriet henvise til samtidige besvarelser af spørgsmål nr. 384-386 (Alm. del) fra Folketingets Udlændinge- og Integrationsudvalg vedrørende den nye rammeaftale for tolke- og oversættelsesydelser på Justitsministeriets og Udlændinge- og Integrationsministeriets område.